

Konformitätserklärung / Hiermit erklärt **Hilti** dass der Funkanlagentyp IC CDM-22 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://qr.hilti.com/manual/?id=2336014>

Declaration of conformity / **Hilti** hereby declares that the radio equipment type IC CDM-22 is compliant with Directive 2014/53/EU. The complete text of the EU declaration of conformity has been posted on the Internet here: <http://qr.hilti.com/manual/?id=2336014>

Conformiteitsverklaring / Hierbij verklaart **Hilti** dat de zender IC CDM-22 voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is op het volgende internetadres beschikbaar: <http://qr.hilti.com/manual/?id=2336014>

Déclaration de conformité / Par la présente, **Hilti** déclare que le type d'installation radio IC CDM-22 est conforme à la directive 2014/53/EU. Le texte intégral de la déclaration de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante : <http://qr.hilti.com/manual/?id=2336014>

Declaración de conformidad / Por la presente, **Hilti** declara que el tipo de equipo radioeléctrico IC CDM-22 es conforme con la Directiva 2014/53/EU. El texto íntegro de la declaración UE de conformidad está disponible en la siguiente dirección de internet: <http://qr.hilti.com/manual/?id=2336014>

Declaração de conformidade / A **Hilti** declara, deste modo, que o modelo de equipamento de rádio IC CDM-22 está em conformidade com a diretiva 2014/53/EU. O texto completo da declaração de conformidade UE está disponível no seguinte endereço de Internet: <http://qr.hilti.com/manual/?id=2336014>

Dichiarazione di conformità / **Hilti** dichiara che il tipo di apparecchiatura radio IC CDM-22 è conforme alla direttiva 2014/53/EU. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile all'indirizzo internet seguente: <http://qr.hilti.com/manual/?id=2336014>

Overensstemmelseserklæring / Hermed erklærer **Hilti**, at radioudstyrstypen IC CDM-22 opfylder kravene i Rådets direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fuldstændige tekst er tilgængelig under følgende internetadresse: <http://qr.hilti.com/manual/?id=2336014>

Försäkrän om överensstämmelse / Härmed intygar **Hilti** att radiosystemet IC CDM-22 motsvarar direktivet 2014/53/EU. Den fullständiga EU-försäkrän om överensstämmelse finns på följande webbadress: <http://qr.hilti.com/manual/?id=2336014>

Vastavusdeklaratsiooni lühikokkuvõte / Käesolevaga deklareerib **Hilti**, et IC CDM-22 tüüpi raadioseade vastab direktiivi 2014/53/EU nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täistekst on kättesaadav järgmisel veebisaidil: <http://qr.hilti.com/manual/?id=2336014>

Atbilstības deklarācija, saīsināta / Ar šo **Hilti** deklarē, ka radioiekārta IC CDM-22 atbilst direktīvas 2014/53/EU prasībām. ES atbilstības deklarācijas pilns teksts ir pieejams tīmekļvietnē ar šādu adresi: <http://qr.hilti.com/manual/?id=2336014>

Atitikties deklaracija trumpai / Šiuo dokumentu **Hilti** pareiškia, kad IC CDM-22 radijo įrenginio tipas atitinka Direktyvos 2014/53/EU reikalavimus. Visas ES atitikties deklaracijos teksto pateiktas šiame interneto puslapyje adresu: <http://qr.hilti.com/manual/?id=2336014>

Deklaracja zgodności / Niniejszym **Hilti** oświadcza, że typ urządzenia radiowego IC CDM-22 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na stronie internetowej: <http://qr.hilti.com/manual/?id=2336014>

Prohlášení o shodě / Společnost **Hilti** tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu IC CDM-22 splňuje směrnici 2014/53/EU. Úplný text prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující internetové adrese: <http://qr.hilti.com/manual/?id=2336014>

Vyhlásenie o zhode / Spoločnosť **Hilti** týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu IC CDM-22 spĺňa smernicu 2014/53/EU. Úplný text vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na nasledujúcej internetovej adrese: <http://qr.hilti.com/manual/?id=2336014>

Megfelelőségi nyilatkozat / A **Hilti** ezúton kijelenti, hogy az IC CDM-22 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EUMegfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő webcímen: <http://qr.hilti.com/manual/?id=2336014>

Kratka izjava o skladnosti / Družba **Hilti** izjavlja, da je vrsta radijske opreme IC CDM-22 skladna z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednji povezavi: <http://qr.hilti.com/manual/?id=2336014>

Skraćena izjava o sukladnosti / Ovime tvrtka **Hilti** izjavljuje da tip radiouređaja IC CDM-22 ispunjava zahtjeve Direktive 2014/53/EU. Cijeli tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj stranici: <http://qr.hilti.com/manual/?id=2336014>

Декларация за съответствие накратко / С настоящото **Hilti** декларира, че типът радиооборудване IC CDM-22 отговаря на Директивата 2014/53/EU. Пълният текст на Декларацията за съответствие на ЕС е достъпен на следния интернет адрес: <http://qr.hilti.com/manual/?id=2336014>

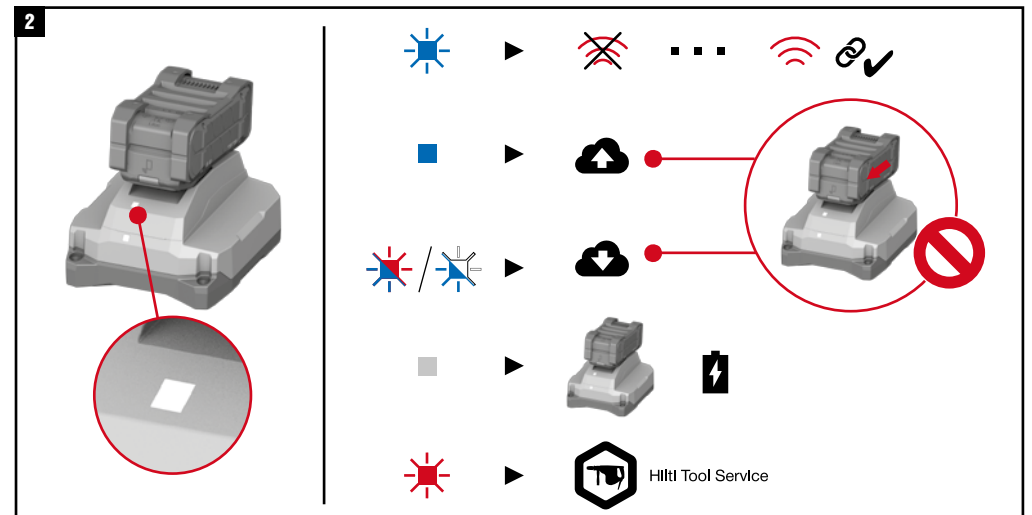
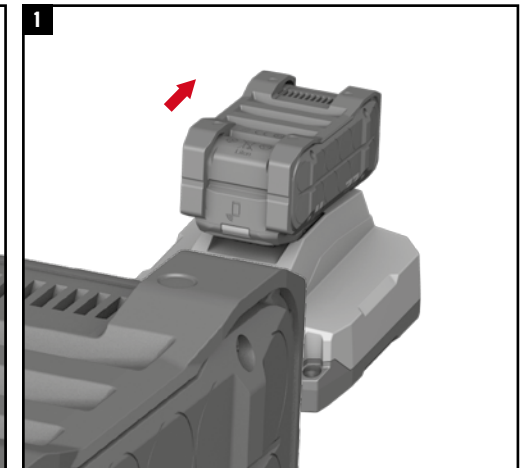
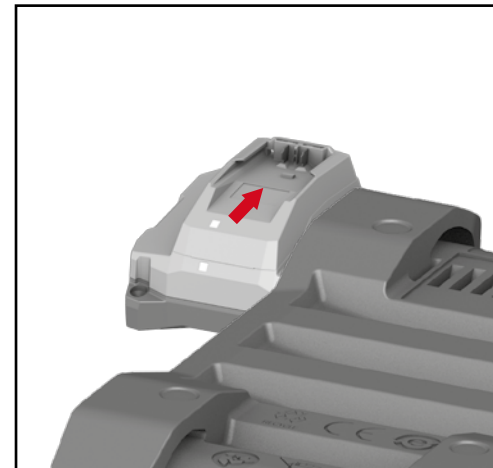
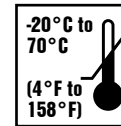
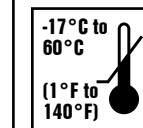
Declarația de conformitate, formă scurtă / Prin prezenta, **Hilti** declară că tipul de instalație radio IC CDM-22 corespunde directivei 2014/53/EU. Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: <http://qr.hilti.com/manual/?id=2336014>

Δήλωση συμμόρφωσης σύντομη / Η **Hilti** δηλώνει με την παρούσα, ότι ο τύπος της εγκατάστασης ραδιοεπικοινωνίας IC CDM-22 ικανοποιεί την οδηγία 2014/53/EU. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης EE είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση στο διαδίκτυο: <http://qr.hilti.com/manual/?id=2336014>



IC CDM-22
IC CDM-22A

2336014-04.2024



**WARNING****AVERTISSEMENT**

- **INGESTION HAZARD:** This product contains a button cell or coin battery. • **DEATH** or serious injury can occur if ingested. • A swallowed button cell or coin battery can cause **Internal Chemical Burns** in as little as **2 hours**. • **KEEP** new and used batteries **OUT OF REACH of CHILDREN**. • **Seek immediate medical attention** if a battery is suspected to be swallowed or inserted inside any part of the body.

- **DANGER D'INGESTION:** Ce produit contient une pile bouton ou une pile en forme de pièce de monnaie. • L'ingestion de ce produit peut entraîner la **MORT** ou des blessures graves. • Si elle est avalée, une pile bouton ou une pile en forme de pièce de monnaie peut provoquer des **brûlures chimiques internes** en seulement **deux heures**. • **TENEZ** les piles neuves et usagées **HORS DE PORTÉE DES ENFANTS**. • **Consultez immédiatement un médecin** si vous soupçonnez qu'une pile a été avalée ou insérée à l'intérieur d'une partie quelconque du corps.



Button-cell battery / pile bouton: BR-1632 (3 V)

Careful handling and use of button-cell batteries

• Never swallow button-cell batteries. Severe internal caustic burns or death can result within 2 hours of swallowing a button-cell battery. • Make sure that button-cell batteries are inaccessible to children. Call a poison control center to obtain information on treatment if there is any suspicion that a button-cell battery has been swallowed or inserted into a body orifice. • When replacing the button-cell battery, make sure that the correct procedure is followed. Make sure that the button-cell battery is inserted right way round for correct polarity (+ and -). There is a risk of explosion. • Always completely close the compartment of the button-cell battery. If the button-cell battery compartment does not close securely, do not keep the product in use and remove the button-cell battery. Keep the button cell battery out of reach of children. • Do not mix old and new button-cell batteries, different makes or button-cell battery types, such as alkaline, zinc-carbon or rechargeable button-cell batteries. • Use only the button-cell batteries stated in these operating instructions. Do not use any other button-cell batteries or other power supply. • Do not attempt to recharge non-rechargeable button-cell batteries. The button-cell battery can develop a leak, explode, catch fire and injure persons. • Do not force-discharge, charge, disassemble or incinerate the button-cell battery. Do not heat the button-cell battery to a temperature above the maximum temperature stated by the manufacturer. Otherwise there is a risk of injury by degassing, leakage or explosion leading to chemical burns. • Remove the button-cell batteries from products that will be out of use for a lengthy period and recycle them or dispose of them immediately in accordance with your local regulations. Do NOT dispose of button-cell batteries in household waste and do not incinerate them. • Remove discharged button-cell batteries and recycle or dispose of them immediately in accordance with your local regulations. Keep button-cell batteries out of reach of children. Do NOT dispose of button-cell batteries in household waste and do not incinerate them. Discharged button-cell batteries can develop leaks and so damage the product or injure persons. • Even discharged button-cell batteries can lead to serious injuries or death. Do not treat discharged button-cell batteries with less care than new batteries. • Do not bring a damaged button-cell battery into contact with water. In the presence of water, escaping lithium can produce hydrogen and so lead to a fire or an explosion, or cause injury to persons.

Utilisation et emploi soigneux des piles boutons

• Ne jamais avaler de piles boutons. L'ingestion d'une pile bouton peut entraîner de graves brûlures internes et la mort en l'espace de 2 heures. • Tenir impérativement les piles boutons hors de la portée des enfants. Si l'on suspecte qu'une pile bouton a été avalée ou insérée dans un autre orifice corporel, contacter un centre antipoison local pour obtenir des informations sur la marche à suivre. • Lors du remplacement de la pile bouton, veiller à ce que la pile bouton soit correctement insérée en respectant la polarité (+ et -). Il y a risque d'explosion. • Toujours refermer entièrement le compartiment de la pile bouton. Si le compartiment de la pile bouton ne ferme pas correctement, ne plus utiliser le produit et retire la pile bouton. Tenir la pile bouton hors de portée des enfants. • Ne pas mélanger des piles boutons usagées et neuves, de différentes marques ou de différents types, comme piles alcalines, piles zinc-carbone ou piles boutons rechargeables. • N'utiliser que les piles boutons mentionnées dans ce mode d'emploi. Ne pas utiliser d'autres piles boutons ni d'autres sources d'énergie. • Les piles boutons non rechargeables ne doivent pas être rechargées. La pile bouton peut fuir, exploser, brûler et blesser des personnes. • Ne pas décharger de manière forcée, charger, désassembler ni incinérer la pile bouton. Ne pas chauffer la pile bouton au-delà de la température maximale indiquée par le fabricant. Sinon, il y a risque de blessure par fuite de gaz, fuite ou explosion, ce qui peut entraîner des brûlures chimiques. • Retirer les piles boutons des produits qui ne sont pas utilisés pendant une longue période et les recycler ou les mettre immédiatement au rebut conformément à la réglementation locale. NE PAS jeter les piles boutons avec les ordures ménagères et ne pas les incinérer. • Retirer les piles boutons usagées et les recycler ou les mettre immédiatement au rebut conformément à la réglementation locale. Tenir les piles boutons hors de portée des enfants. NE PAS jeter les piles boutons avec les ordures ménagères et ne pas les incinérer. Les piles boutons déchargées peuvent fuir et endommager ainsi le produit ou blesser des personnes. • Même des piles boutons usagées peuvent entraîner des blessures graves ou la mort. Manipuler les piles boutons usagées avec autant de soin que les piles neuves. • Ne pas mettre une pile bouton endommagée en contact avec de l'eau. Le lithium qui s'écoule peut générer de l'hydrogène lorsqu'il entre en contact avec de l'eau, ce qui peut provoquer un incendie, une explosion ou des blessures.

La operación de este equipo está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Este dispositivo no cuenta con Radio FM.

Este dispositivo no soporta VoLTE.

La localización del IMEI del equipo se muestra en la etiqueta del IC CDM-22 01.

IFT: HIHIC23-02630

IFT: HIHIC24-05544

Maximal abgestrahlte Sendeleistung | Maximum emitted transmission power
| Maximaal uitgestraald zendvermogen | Puissance d'émission maximale du faisceau
| Potencia de transmisión radiada máxima | Potência máxima de transmissão radiada
| Massima potenza di trasmissione irradiata | Maksimālt udstrālet udgangeffekt
| Maksimālt utstrālad sāndningseffekt | Säteen max. lähetysteho | Maksimaalne kiiratud saatevõimsus | Maksimālā starojuma raidīšanas jauda
| Maksimāli išspinduliuojama galia | Maksymalna emitowana moc nadawcza
| Maximální vysílací výkon záření | Maximálny vyžarovaný vysielaný výkon
| Maximális kisugárzott adóteljesítmény | Največja izsevana oddajna moč
| Maksimalno emitirana snaga odašiljanja | Максимално излъчена предавателна мощност
| Puterea de emisie maximă iradiată | Μέγιστη ακτινοβολούμενη ισχύς εκπομπής

GPRS = 33 dBm

EGPRS = 27 dBm

LTE = 23 dBm

Frequenz | Frequency | Frequentie | Fréquence | Frecuencia | Frequência |
Frequenza | Frekvens | Frekvens | Taajuus | Sagedus | Frekvence | Dažnis
| Częstotliwość | Frekvence | Frekvencia | Frekvenca | Frekvencija | Честота
| Frecvența | Συχνότητα

699 MHz ... 2.155 MHz

This device complies with part 15 of the FCC rules and the Industry Canada license exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

(1) this device may not cause interference, and
(2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device. Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be chosen so that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

Le présent appareil est conforme aux exigences du paragraphe 15 des dispositions FCC et aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement. Conformément à la réglementation d'Industrie Canada, le présent émetteur radio peut fonctionner avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada. Dans le but de réduire les risques de brouillage radio électrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.

เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี้ มีความสอดคล้องตามมาตรฐานหรือข้อกำหนดทางเทคนิคของ กสทช.

เครื่องวิทยุคมนาคมนี้ มีระดับการแผ่คลื่นแม่เหล็กไฟฟ้า สอดคล้องตามมาตรฐานความปลอดภัยต่อสุขภาพของมนุษย์จากการใช้เครื่องวิทยุคมนาคมที่คณะกรรมการกิจการโทรคมนาคมแห่งชาติประกาศกำหนด.



CLASS B

NBCTC ID. B69042-23-2442



เครื่องวิทยุคมนาคมนี้ ได้รับยกเว้น ไม่ต้องได้รับใบอนุญาตให้มี ใช้ซึ่งเครื่องวิทยุคมนาคม หรือตั้งสถานีวิทยุคมนาคมตามประกาศ กสทช. เรื่อง เครื่องวิทยุคมนาคม และสถานีวิทยุคมนาคมที่ได้รับยกเว้นไม่ต้องได้รับใบอนุญาตวิทยุคมนาคม ตามพระราชบัญญัติวิทยุคมนาคม พ.ศ. 2498



nab. | โทรคมนาคม
กำกับดูแลโทรคมนาคม
Call Center 1200 (Inw@t)